



グローバル人材育成推進センター
The Global Human Resource Development Center
<http://www.ocha.ac.jp/intl/ocgl/>

〒112-8610 東京都文京区大塚 2-1-1
TEL : 03-5978-2736
FAX : 03-5978-2736
E-mail : ocgl@cc.ocha.ac.jp



女性の力を、 もっと世界に。

Developing Women's
Potential Worldwide

Guide For Global Leaders

グローバルな女性リーダーを目指す人のためのガイドブック



豊かな未来を創造する グローバル女性リーダーへ

Global Female Leaders for a Prosperous Future



国立大学法人 お茶の水女子大学長

室伏 きみ子

President, Ochanomizu University
National University Corporation
MUROFUSHI Kimiko

お茶の水女子大学では、「グローバル人材」の育成に対する社会からの期待に応えて、世界的な課題の解決に向けて活躍する人材を育てるための教育と研究を推進しています。

本学は、女性のための日本初の高等教育機関として1875年に設立され、今年、創立140周年を迎えます。これまでの歴史の中で、様々な分野で優れた女性人材を輩出し、多くの卒業生が、学術研究、教育、産業、報道、行政などの場で、女性リーダーとして活躍して来ました。現在も、志の高い優秀な学生達が将来の女性リーダーを目指して勉学に励んでいます。

今、私たちを取り巻く社会情勢は、これまでとは比較にならないほど厳しいものとなっています。国内だけでも、東日本大震災からの復興、少子高齢化とそれに伴う社会的課題、厳しい経済状況と、課題が山積しており、世界的にも、日本が国際社会で果たすべき役割や国際的な立ち位置、環境・エネルギー問題など、課題の枚挙に暇がありません。その中で、若い皆さんが「グローバル人材」として育ち、世界を牽引することが期待されています。

「グローバル人材」とは、単に英語などの外国語でコミュニケーションが出来るとか、海外で活躍できるということだけではなく、自分とは異なる価値観や考え方をを持った人々と深く理解しあい、異なる生き方をしてい人たちと互いに切磋琢磨しながら、自らを成長させていくことのできる人材であり、「グローバルリーダー」とは、そうして獲得した統合的・実践的な「智」を以って、世界的課題の解決に向けて、多様な世界の人々との協働を実現することのできる人材です。

本学では、様々なプログラムを用意して、皆さんが社会的、国際的な体験活動に参加できる機会を充実させ、異なる文化を持つ人々との対話と体験を取り入れた学びの機会を提供しています。そして、皆さんがそれら学びの機会を大いに活用して、「グローバル女性リーダー」として成長して下さることを願っています。

To meet the expectations of society to develop “global persons”, Ochanomizu University has been promoting education and research to develop persons who can successfully help resolve various global issues.

The University was established in 1875 as the first institute of higher education for women in Japan, and so will celebrate its 140th anniversary this year. Throughout its history, the University has educated superbly skilled women in various fields, and many of the University’s alumnae have gone on to become thriving leaders in academic research, education, industry, journalism, public administration, and so on. The University is home to many distinguished students with high aspirations who are committed to becoming female leaders of the future.

The social situation today is far more challenging than in the past. Domestically, there are myriad issues to be tackled including the recovery from the Great East Japan Earthquake, population aging and the declining birth rate and the social challenges that come with it, and the tough economic climate. Globally, there are countless challenges also, including Japan’s role in the world community as well as various environmental and energy issues. Accordingly, there are high expectations for young people such as you to develop into global persons who will lead the world.

A global person is not only able to communicate in English or other foreign languages and have a successful career overseas but is also capable of achieving a deep, mutual understanding with people of different values and ways of thinking, so that she can collaborate and compete with people with uniquely different lifestyles and improve herself in the process. A global leader is a person who can combine the practical wisdom obtained through this process to work with various people around the world toward the common goal of solving global challenges.

The University offers a wide selection of programs to enable students to become fully immersed in diverse social and international experiences and activities, thus gaining the opportunity to interact with people from different cultures and have great learning experiences. We sincerely hope that you will take advantage of these great learning opportunities and grow to become global female leaders.

グローバルな女性リーダーを 目指す人のためのガイドブック

Guide For Global Leaders

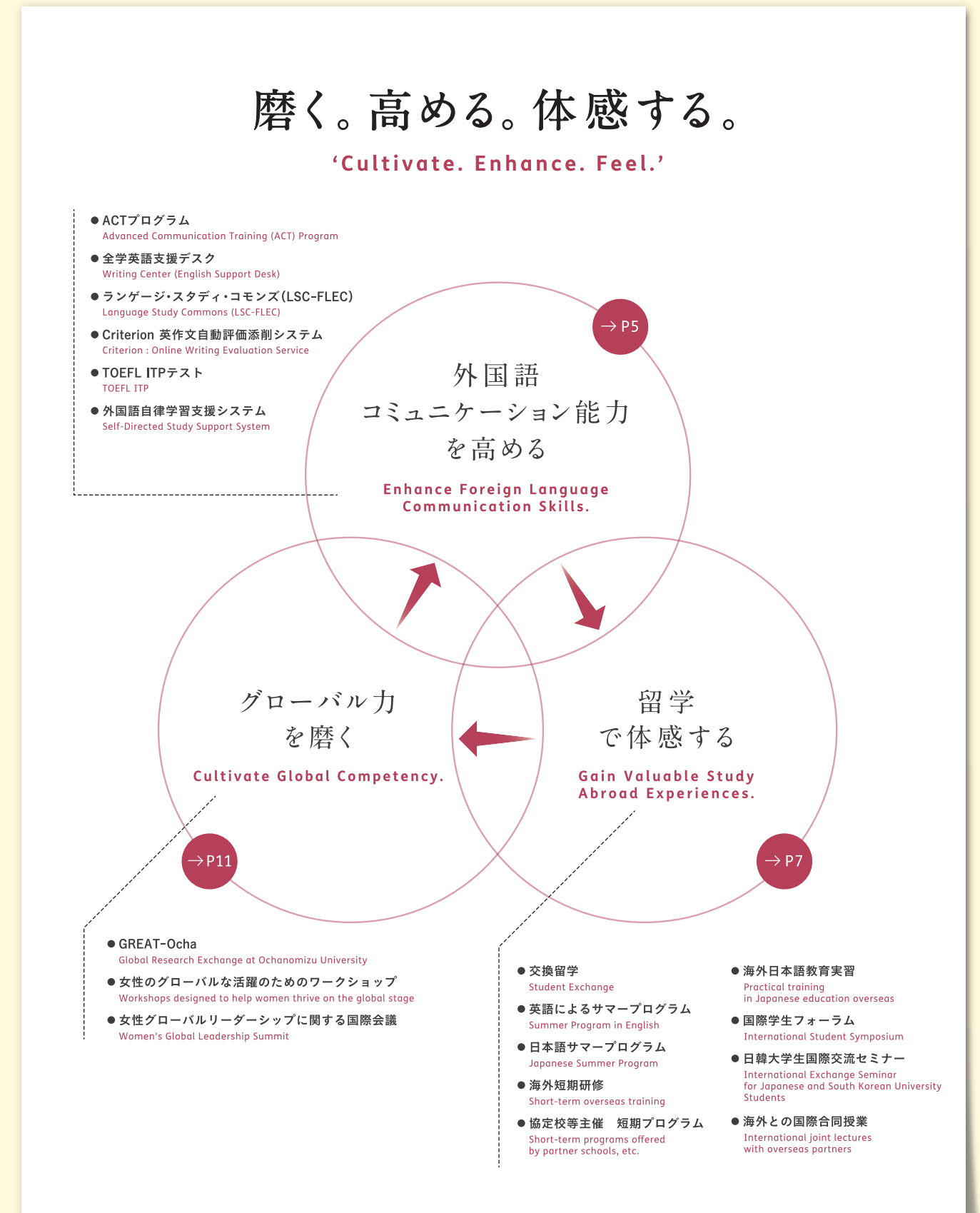
- 2 ——— 学長メッセージ
Message from the President
- 3 ——— お茶の水女子大学のグローバル人材像
Ochanomizu University’s Vision of Global Human Resources.
- 5 ——— 外国語コミュニケーション能力を高める
Enhance Foreign Language Communication Skills.
- 7 ——— 留学で体感する
Gain Valuable Study Abroad Experiences.
- 11 ——— グローバル力を磨く
Improve Global Competency.
- 13 ——— その他の取り組み
Other Measures
- 14 ——— 主なイベントスケジュール
Schedule of Major Events

お茶の水女子大学のグローバル人材像

Ochanomizu University 's Vision of Global Persons

お茶の水女子大学がめざすグローバル人材像とは、政府が提唱する「語学力・コミュニケーション能力」「主体性・積極性・チャレンジ精神・協調性・柔軟性・責任感・使命感」「異文化に対する理解と日本人としてのアイデンティティー」を土台に、「英語・第三言語取得による多言語能力」「グローバル時代に求められる社会性」「多文化化と文化リテラシー」「グローバル時代に求められるIT技術」の4つの要素を持つ人材です。

The type of global person that the University envisions has four essential features, i.e., 'Multiple language abilities through the acquisition of English and a third language,' 'Social skills required in the global age,' 'Multicultural experience and cultural literacy,' and 'IT skills required in the global age,' with a strong foundation in 'Linguistic and communication skills,' 'Self-direction and assertiveness, a spirit for challenge, cooperativeness and flexibility, and a sense of responsibility and mission,' and 'Understanding of other cultures and a sense of identity as a Japanese.'





外国語コミュニケーション能力を高める

Enhance Foreign Language Communication Skills.



ACTプログラム

日本社会の急速なグローバル化に伴い、就職や研究活動でも英語を話したり書いたりする能力が強く求められるようになりました。ACTプログラムは学生をグローバル社会で活躍する人材に育成するため、実践的な英語教育を提供するものです。在学中に留学をめざす人、国際機関や外資系企業への就職をめざす人などに欠かせないプレゼンテーション、ライティング、ビジネス英語、資格英語など、グローバルの現場で役立つ科目を用意しています。

下表の履修科目から合計12単位を修得することにより、プログラムの修了証を取得でき、成績証明書にAdvanced Communication Training Programの修了が明記されます。

Advanced Communication Training (ACT) Program

As Japanese society rapidly globalizes, oral and written English skills have become increasingly necessary for students in their job hunting and research activities. The ACT Program is designed to provide practical English education to help students become professionals who can flourish in today's global society. The program offers courses that will be useful in the global workplace, including presentations, writing, business English, English for certification, etc., which are essential for students who are planning on studying abroad while in school, as well as for those trying to land a job at international organizations or foreign-owned companies. By earning a total of 12 credits from the courses listed in the table below, students will receive diplomas, while their transcripts will also clearly show that they have successfully completed the Advanced Communication Training Program.

	学 部	大 学 院
CB	Advanced Communication Training I (ESA) ●	上級英語コミュニケーション演習(ESA)I*
	Advanced Communication Training II (ESA)	上級英語コミュニケーション演習(ESA)II*
	Advanced Communication Training III	上級英語コミュニケーション演習III*
	Advanced Communication Training IV	上級英語コミュニケーション演習IV*
	Advanced Communication Training V	上級英語コミュニケーション演習V*
	Advanced Communication Training VI ●	上級英語コミュニケーション演習VI*
	総合コース(Summer Program in English , Theme I) *	Special Lecture in Humanities and SciencesI*
	総合コース(Summer Program in English , Theme II) *	Special Lecture in Humanities and SciencesII*
SB	上級英語I(R/W)	上級英語演習I(R/W) *
	上級英語II(R/W)	上級英語演習II(R/W) *
	上級英語III(L/S)	上級英語演習III(L/S) *
	上級英語IV(L/S)	上級英語演習IV(L/S) *
PT	Academic Writing A(文系)/B(理系)	英語アカデミック・ライティングA(文系)/B(理系)
	Academic Presentation A(文系)/B(理系)	英語アカデミック・プレゼンテーションA(文系)/B(理系)
	TOEFL対策ゼミR/L *	TOEFL対策演習R/L *
	TOEFL対策ゼミS/W *	TOEFL対策演習S/W *
	IELTS対策ゼミR/L *	IELTS対策演習R/L *
	IELTS対策ゼミS/W *	IELTS対策演習S/W *
	時事英語I	時事英語演習I *
	時事英語II	時事英語演習II *
	ビジネス英語I	ビジネス英語演習I *
	ビジネス英語II	ビジネス英語演習II *
	英語プレゼンテーションI	英語プレゼンテーション演習I*
	英語プレゼンテーションII	英語プレゼンテーション演習II*

「Advanced Communication Training I、II」は留学などをめざす学生を対象に開講される科目。留学先での研究計画や研究報告を英語でまとめ、英語で発表します。

「Advanced Communication Training III～VI」は世界レベルの研究者や国際機関・外資系企業への就職をめざす学生が対象。特定の研究テーマを決め、英語で学び、研究成果を英語で発表します。

ESA=English for Study Abroad.
CB=Contents-Based.
SB=Skill-Based.
PT=Practical Training
* 卒業または修了単位に含めることができない

お茶の水女子大学では語学力強化のための施設や教材、サポートスタッフを充実させ、4人に1人がTOEFL iBT 80点以上を獲得できることを目標に、学ぶ意欲のある人がとことん学べる環境を整えています。

Ochanomizu University offers an environment where eager learners can take full advantage of the facilities, study materials and support staff that are made available to enhance their language skills, with the target of one out of four students obtaining a score of 80 or higher on TOEFL iBT.

ランゲージ・スタディ・コモンズ(LSC-FLEC)

個別ブースにPC端末やインターネット環境を用意。eラーニングやCD・DVD教材を豊富に揃え、学生がマイペースで外国語を自習できる環境が整っています。センター内にはティーチングアシスタントや講師が常駐し、学生の相談や質問に丁寧に対応します。

Criterion 英作文自動評価添削システム

英文を作成して送信すると、自動採点されてフィードバックされるシステムです。英文のレポートや論文などを作成する際、自分で評価ができるため、自習効果が高まります。

全学英語支援デスク

英語のプレゼンテーションやレポート作成をする際、「英語表現力に自信がない」「英語での議論の進め方がわからない」といった悩みや不安が生まれることがあります。こうした不安を解消するため、全学英語支援デスクにネイティブ・スピーカーの講師2名が常駐し、アドバイスをを行います。

TOEFL ITPテスト

入学後、TOEFL ITPによる英語のプレースメントテストを実施し、習熟度別に少人数クラスを編成します。2年次以降もTOEFL ITPテストの受験を義務づけ、4年間を通じて英語力を測定・分析・フィードバックします。

外国語自律学習支援システム

語学力の向上には質の高い自習時間を持つことが重要です。そのため、お茶の水女子大学では外国語自律学習システムを導入。専用の自習室やスピーキング・ライティングの教材を用意し、自習環境を充実させています。

Language Study Commons (LSC-FLEC)

A PC terminal and Internet-ready environment are provided at each individual booth. Various e-learning and CD/DVD-based study materials are on hand for students who wish to study foreign languages by themselves, at their own pace. At the center, there are teaching assistants and instructors who are always available for consultation or to answer any questions.

Criterion : Online Writing Evaluation Service

This system takes any English composition that has been transmitted, automatically grades it, and provides feedback. By making it possible for students to evaluate their English reports and papers by themselves during the writing process, the system is effective for self-study.

Writing Center (English Support Desk)

While preparing presentations or reports in English, students often experience difficulty and insecurity due to a lack of confidence in English expressions and uncertainty as to how to engage in English discussions. To help resolve these issues, there are two native English-speaking instructors always available at the University-Wide English Support Desk to provide advice.

TOEFL ITP Test

Upon entering the University, students are given an English placement test using TOEFL ITP and are then assigned to small-sized classes in accordance with their level of proficiency. As the TOEFL ITP test remains mandatory in the sophomore, junior, and senior years, the students' English skills will be measured and analyzed throughout the four years, with feedback given to encourage further improvement.

Self-Directed Study Support System

For students to improve their language skills, it is critical that they have quality self-study time. Accordingly, Ochanomizu University has implemented a foreign language self-study system, complete with dedicated self-study rooms and speaking/writing practice materials to provide the optimal self-study environment.

英語で意見を述べ、討論できる力が身につきます。

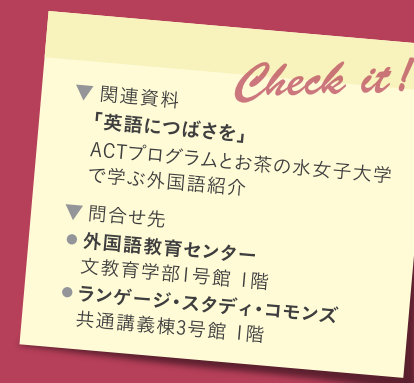
大野 愛実さん 生活科学部 人間生活学科 発達臨床心理学講座 2011年度入学

ACTプログラムは基礎英語や中級英語ではもの足りない人や、もっと英語力を高めたい人、留学をめざしている人に向いています。必修の「Advanced Communication Training」のIはネイティブ・スピーカーの先生による会話主体の授業。IIはプレゼンテーションや討論、ディベートが中心です。「時事英語」ではCNNのニュースを教材に、日常生活でよく目にする英単語や表現を学びます。「TOEFL対策ゼミ」はネイティブの先生がスピーキングとライティングを、日本人の先生がリーディングとリスニングを担当。全体に英語で発表したり意見を述べる機会が多いので、事前に話す内容を書き出し、内容を練って、発音を繰り返し、授業に臨む勉強方法が身につきました。

The program provides the opportunity for participants to express their opinions and engage in discussions in English.

OHNO Manami Senior-year student, Department of Developmental Clinical Psychology, Division of Human Life Studies, Faculty of Human Life and Environmental Sciences

The ACT Program is optimal for students who are above the basic and intermediate level English course, eager to improve their current English skills, or who intend to study abroad. Advanced Communication Training I is a mandatory conversation-based course taught by a native English-speaking instructor. Advanced Communication Training II mainly involves presentations, discussions and debates. In English for Current Topics, students can learn English words and expressions that are commonly used in everyday life, using CNN news as a study material. In the TOEFL Preparation Seminar, a native English-speaking instructor teaches speaking and writing, while a Japanese instructor is responsible for the reading and listening portion of the course. As there were many opportunities for the students to give presentations and express their opinions in English throughout the program, I was able to master the study method in which I wrote down what I was going to talk about, refined my points, practiced the pronunciation repeatedly, and prepared myself for each class.





留学で体感する

Gain Valuable Study Abroad Experience.



交換留学

大学間交流協定を結んでいる海外の大学への留学プログラムです。海外の協定校はアメリカ、ヨーロッパ、アジアなどに23か国61大学(2014年5月1日現在)。原則、留学期間は半年～1年で、派遣先の大学の授業料などは免除されます。派遣先で修得した単位は最大12単位まで大学の単位として認められます。

◎交換留学のプロセス Process



Student Exchange

This is a study-abroad program that gives our students the opportunity to study at overseas universities with which the University has an exchange agreement. There are 61 such partner universities in 23 countries mainly in the U.S., Europe and Asia (as of May 1, 2014). In principle, the study-abroad period spans six months to a year, and tuition fees and other payments to the overseas universities are exempted. In addition, a maximum of 12 credits earned at the overseas universities can be transferred to the University.

語学力の向上はもちろん、異文化体験や生活体験を日々重ねる留学は、学生にとってまたとない成長のチャンスです。お茶の水女子大学では卒業までに海外留学を経験する学生の比率を13%とすることを目標に、長期・短期留学をはじめ、日本にいながら国際体験を積むプログラムを数多く用意しています。

Studying abroad, which not only improves participants' language skills but also allows them to gain intercultural experiences and life experiences on a daily basis, offers a once-in-a-lifetime opportunity. Ochanomizu University has set a target of sending 13% of its students to study abroad by the time they graduate, and thus there are various long-term and short-term study abroad opportunities as well as programs that provide students with international experiences while in Japan.

英語によるサマープログラム

夏休みを利用して、本学の学生と海外・国内協定校の学生たちが共に学ぶ、英語で行う短期プログラムです。英語による講義やディスカッションはもちろん、フィールドワーク、日本文化に関する各種セミナーなど多種多様なアクティビティを通じて、本学学生をはじめとする日本人学生と、海外から来たさまざまな国籍の学生とが異文化理解を深め、将来グローバルな舞台で活躍するための礎を築いていくことを目指しています。多様な文化背景をもつ学生たちが集うクラスで学び合い、意見を交換することは、英語での実用的なコミュニケーション能力を磨くだけではなく、国内にいながらにしてできる海外留学の疑似体験にもなります。長期留学に行く前のシミュレーション・トレーニングとして、あるいは留学から帰国後の英語力のメンテナンスとして、格好のプログラムです。

2014年度のサマープログラムは8日間の日程で開催され、日本人学生が65名、アジア・ヨーロッパ諸国からの海外協定校学生が40名、国籍でいえば全部で14か国からの参加がありました。3つのテーマ(社会科学、自然科学、人文科学)のクラスにわかれ、いずれも多文化クラスならではの、厚みと広がりのある議論が交わされました。さらに、本年度からの新しいカリキュラムとして、日本の少女文化、日本語入門、日本料理実習などの自由参加セミナーや、東京一日ツアーなど、短期プログラムながら盛り沢山の内容を実施、本学附属中学・高校生徒の参加もありました。それらの活動を通して受講生同士がさらに親交を深め、将来のグローバルな活躍の地盤となるような友人関係、人脈を築いていくことを願っています。

Summer Program in English

This is a short-term program offered in English, through which students of the University learn side-by-side with students from overseas and domestic partner schools during the summer holidays. The program is intended for Japanese students from this and other universities and students from various countries to enhance their intercultural understanding and build the foundation for successful global careers through a wide range of activities such as lectures and discussions in English as well as field work, seminars on Japanese culture, etc. When students with different cultural backgrounds gather in a classroom and exchange opinions, it not only enhances their practical English communication skills but also provides simulated study-abroad experiences while in Japan. This program is ideal for simulation training before embarking on a long-term study-abroad trip as well as for maintaining English skills after returning to Japan.

The summer program for the 2014 academic year was held for a period of eight days, in which 65 Japanese students and 40 students from overseas partner schools in Asian and European countries participated, bringing the total number of nationalities to 14. The participants were assigned to three different-themed classes (social sciences, natural sciences and humanities) where deep discussions were held on a wide range of topics, which is only possible in multicultural classes.

In addition, as the new curriculum from the 2014 academic year, many optional classes such as open-for-all seminars on the subculture of Japanese girls, Japanese language and Japanese food culture, and Tokyo one-day trip etc. were held, that Ochanomizu Junior High School and High School student also participated. The University hopes that the participating students will be able to deepen relationships as well as build lasting friendships and networks, which can serve as the foundation for their successful future global careers.



事前情報をしっかり集めて、自分に合った留学先へ！

川上 智子さん 文教育学部 言語文化学科 英語圏言語文化コース 2012年度入学

入学前から長期留学をめざしていて、長期留学へのステップとして短期語学研修に2回参加。1度目はマンチェスター大学、2度目はお茶大のサマープログラムでロシア人留学生と知り合ってロシアに興味を湧き、トムスク国立教育大学で学びました。2回とも大学寮に滞在し、現地の学生や人々と触れ合い、楽しい思い出がいっぱいです。3年後期からイギリス・マンチェスター大学に長期留学が決まったのですが、留学先を決めるまで、どの大学が自分にいちばん合っているのか事前情報を懸命に集めて検討しました。お茶大は先輩の帰国報告会などのイベントや、グローバル教育センターが交換留学で来日した留学生を紹介してくれるなど、留学に関する情報ソースが豊富。大学がさまざまなグローバルプログラムを用意していて、安心して参加できるのも大きいですね。

Gather sufficient prior information to find the right study-abroad destination for you!

KAWAKAMI Tomoko

Junior-year student, English Language and Culture Course, Division of Languages and Culture, Faculty of Letters and Education

Before entering the University, I was already planning to study abroad for a long period, so I participated twice in a short-term language training program to prepare myself. I first traveled to the University of Manchester and then went to study at Tomsk State Pedagogical University for the second time, as I became interested in Russia after making friends with Russian exchange students at the University's summer program. I stayed at the university dormitory both times, where I mixed with the local students and created many fond memories. Before I was chosen to participate in the long-term study-abroad program at the University of Manchester in the U.K. from the second half of my junior year, I gathered and studied relevant information to find out which university would be the best fit for me. Ochanomizu University offers a variety of information on studying abroad including events such as the post-study-abroad report meeting as well as the introduction of foreign exchange students visiting Japan through the Global Education Center. The wide selection of global programs offered by the University, in which the students can participate with confidence, is a big plus, too.

Check it!

▼関連資料
「海外留学の手引き」

▼問合せ先
●グローバル教育センター
学生センター棟 305
電話/FAX:03-5978-5913
電子メール:info-ipo@cc.ocha.ac.jp
受付時間:月～金曜日 10:00～17:00
<http://www.cf.ocha.ac.jp/gec/>

日本語サマープログラム

海外の協定校で日本語を学ぶ学生を対象とした3週間のプログラムです。総合的な日本語能力を伸ばす科目と、テーマを決めて調査・報告をおこなう「プロジェクトワーク」があり、プログラム最終日にはグループごとに公開プレゼンテーションをおこないます。本学の学生はボランティアとして参加し、留学生の出迎えやキャンパスツアー、東京ツアーの企画・同行など、さまざまなシーンで留学生と触れあい、グローバル体験を積むことができます。

海外短期研修

春休みや夏休みを利用して行う2週間～2か月の語学研修です。交換留学をめざしてTOEFL iBTやIELTSのスコアを伸ばしたい人や、現地大学の正規授業を聴講し、現地大学生とのバイリンガル授業を受講したい人に向いています。研修先はアメリカ、イギリス、オーストラリア、ニュージーランドの大学です。プログラム修了者には、本学の「コア英語科目」の単位が与えられます。

協定校等主催 短期プログラム

春休みや夏休みに協定校などが主催する10日間～6週間の短期留学プログラムです。語学プログラムや専門プログラムがあり、文化活動体験や小旅行が含まれているものも少なくありません。海外生活を体験し、語学力や専門性を高めるのに向いています。

海外日本語教育実習

日本語教育コースを専攻している学生向けのプログラムです。海外の日本語教育機関で1～2か月間の日本語教育実習を行い、日本語教師の日常を広く体験。出発前に約3か月間の事前研修があり、基礎知識や心構えなどを学びます。

国際学生フォーラム

お茶の水女子大学では学生が海外へ留学するだけでなく、海外の学生を受け入れる双方向交流プログラムも活発に行っています。2014年に開催された「国際学生フォーラム」では、欧米・アジアなど8大学の学生を本学に迎え、1週間に渡って研究発表会や交流会、イベントなどを実施。東日本大震災からの復興をローカルとグローバルの視点から考える場となりました。

日韓大学生国際交流セミナー

多文化交流実習の授業の一環として、韓国の協定校と本学の学生が毎年交互に訪問しあい、文化交流や討論・発表を行うものです。事前にTV会議システムを使って韓国側とテーマ設定やグループ分けなどを打ち合わせ、本番では両国間の未解決な問題についてアグレッシブに討論を行います。

海外との国際合同授業

アジア、アメリカ、ヨーロッパの協定校とTV会議システムを使って行う国際合同授業。日本人学生と留学生が日本文化を多角的視点で学ぶことが目的です。

Japanese Summer Program

This is a three-week program for students who are learning Japanese at overseas partner schools. There are courses that are geared toward developing comprehensive Japanese skills as well as project work in which the participants choose the themes to conduct research, prepare reports, and give public presentations in groups on the final day. The students of the University will participate as volunteers to welcome the foreign students to Japan, take them on the campus tour, plan and attend a tour of Tokyo, etc., to mix with the students from abroad and gain global experiences in various settings.

Short-term overseas training

This is a language training program that is two weeks to two months in length during the spring and summer breaks. It is suitable for students who intend to study abroad and want to improve their TOEFL iBT or IELTS score, or to sit in the classes being offered by overseas partner schools and listen to their bilingual lectures alongside the local students. The training sites will be at the partner universities in the U.S., U.K., Australia and New Zealand. The University will give credits for the core English course to those who successfully complete the program.

Short-term programs offered by partner schools, etc.

This is a short-term study-abroad program being hosted by mostly partner schools, which lasts for ten days to six weeks during the spring and summer breaks. It offers language programs as well as specialty programs, many of which allow the participants to experience cultural activities or participate in mini trips. It is recommended for those who want to gain experience by living overseas and improve their languages skills and specialty.

Practical training in Japanese education overseas

This is a program for students who are majoring in Japanese education. It allows the participants to engage in practical training in Japanese education at Japanese-language educational institutions overseas for one to two months, during which various experiences can be gained as Japanese instructors in everyday life. In the three-month pre-training session before leaving Japan, the participants will learn the required basic knowledge and mental preparedness.

International Student Forum

Ochanomizu University is actively engaged in bilateral exchange programs to accept students from overseas as well as sending its own students to study abroad. During the International Student Forum held in 2014, students from eight U.S., European and Asian universities were invited to the University to participate in research presentations, social gatherings, events, etc., over the course of one week. This enabled the participants to reflect on the restoration process following the Great East Japan Earthquake from both a local and global perspectives.

International Exchange Seminar for Japanese and South Korean University Students

As an integral part of the multicultural exchange practice course, the seminar allows the students from South Korean partner universities and Ochanomizu University to take turns visiting each other every year to participate in cultural exchange activities, discussions and presentations. The participants hold meetings via the teleconference system beforehand to decide on the themes, grouping, etc. At the seminar, they actively discuss unresolved issues between the two countries.

International joint lectures with overseas partners

These are international joint lectures that the University offers in conjunction with partner schools in Asia, the U.S. and Europe via teleconferencing. The aim of the lectures is to have Japanese and overseas students learn about Japanese culture from various perspectives.

留学先・協定校一覧

List of study-abroad destinations and partner schools

お茶の水女子大学は世界各地に留学ネットワークを拡げており、交換留学を行う協定校は23か国61大学（2014年10月1日現在）に上ります。留学をめざす学生は、入学後早い時期から語学力を磨き、計画的に単位を履修するようにします。

Ochanomizu University has been expanding its study-abroad networks throughout the world, which now cover 61 partner universities in 23 countries (as of May 1, 2014). Students who intend to study abroad are encouraged to improve their language skills soon after entering the University and earn credits according to their plans.

Asia

① インドネシア
インドネシア芸術大学デンパサール校

② 韓国
韓国芸術総合学校舞踊院
慶北大学校
啓明大学校
建国大学校
淑明女子大学校
同徳女子大学校
釜山大学校
梨花女子大学校

③ タイ
アジア工科大学院大学
タマサート大学
チェンマイ大学
プリンス・オブ・ソングラー大学

④ 台湾
開南大学
国立政治大学
国立台北芸術大学
国立台湾大学

⑤ 中国
大連外国語大学
北京外国語大学
北京大学歴史学系
復旦大学歴史学系

⑥ ベトナム
国立ハノイ教育大学
ハノイ大学
ベトナム科学技術アカデミー・ゲノム機関

Middle East

⑦ トルコ
アンカラ大学

Africa

⑧ エジプト
カイロ大学
マンソウラ大学

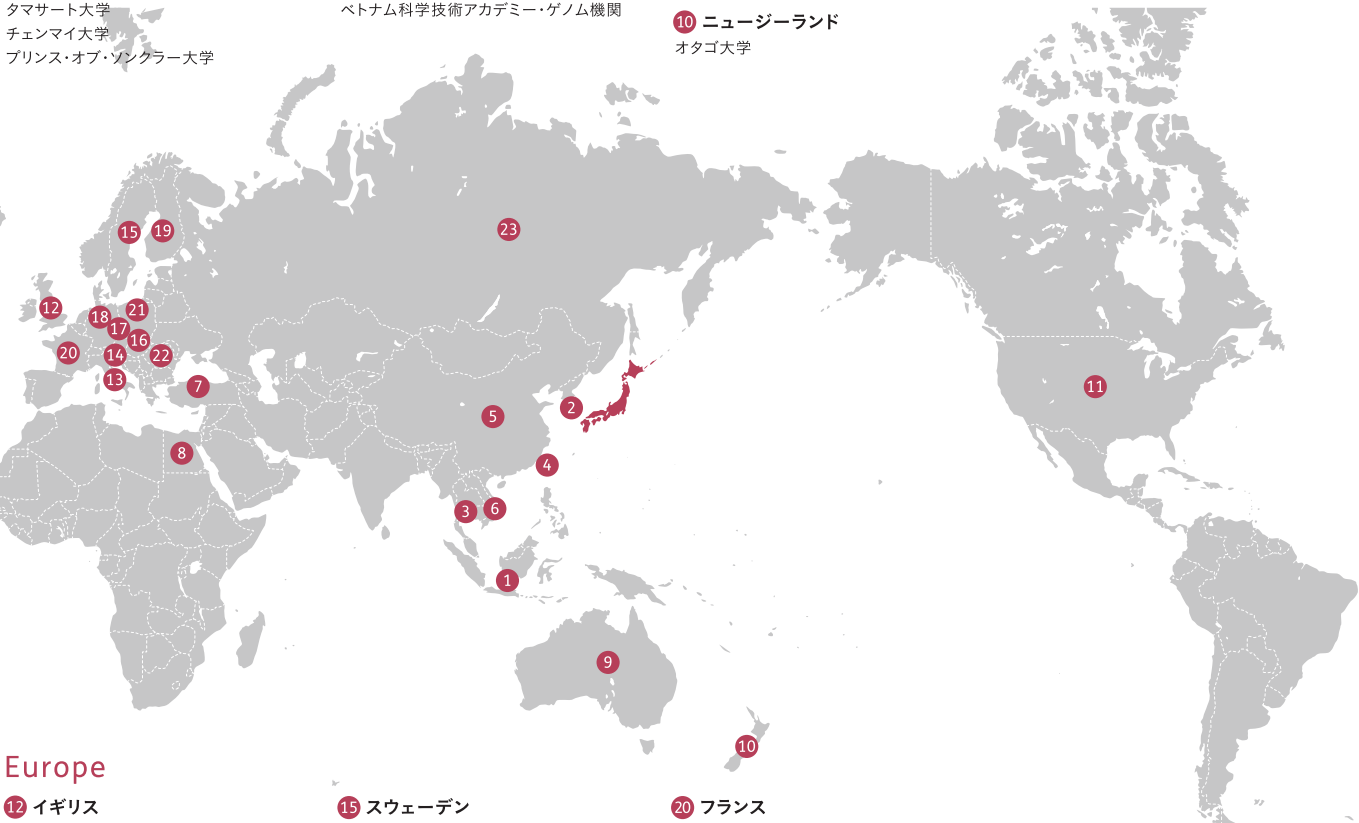
Oceania

⑨ オーストラリア
ニューサウスウェルズ大学
モナシュ大学

⑩ ニュージーランド
オタゴ大学

North America

⑪ アメリカ
ヴァッサー大学
カリフォルニア大学サンディエゴ校
カリフォルニア大学デービス校
カリフォルニア大学リバーサイド校
パーデュー大学
南オレゴン大学



Europe

⑫ イギリス
オックスフォード大学クイーンズコレッジ
マンチェスター大学
ハル大学
ロンドン大学キングスカレッジ
ロンドン大学 東洋・アフリカ研究院

⑬ イタリア
国立ナポリ大学オリエンターレ
コッレージョ・ヌオーヴォ
‘サビエンツァ’ローマ大学
先端研究国際大学院大学 (SISSA)

⑭ オーストリア
ウィーン工科大学

⑮ スウェーデン
リンショーピン大学

⑯ スロバキア
スロバキア工科大学

⑰ チェコ
カレル大学

⑱ ドイツ
ゲルン大学
バーギシェ・ブツパタール大学
プレーメン応用科学大学

⑲ フィンランド
セントリア先端科学大学
タンペレ大学

⑳ フランス
ストラスブール大学
パリ・ディドロ（パリ第7）大学
ブレーズ・バスカル（クレルモン第2）大学
ボルドー第一大学

㉑ ポーランド
ワルシャワ大学

㉒ ルーマニア
ブカレスト大学

㉓ ロシア
トムスク国立教育大学

㉔ その他締結機関
Study Abroad Foundation (SAF)

2000年に設立された非営利教育機関。SAF参加大学の学生に対し、欧米を中心とした大学での授業履修、語学力強化プログラム、国際キャリア開発プログラム（アカデミック・インターンシップ）を含む幅広い留学プログラムを提供している。

2014年10月1日現在



グローバル力を磨く

Cultivate Global Competency.



GREAT-Ocha

「GREAT-Ocha」は学部生(3年生)が国内外の学生とともに英語で卒業論文のテーマなどについて研究発表し、意見交換を行う場です。2013年度の「GREAT-Ocha」では、米国のスミス大学とマウント・ホリヨーク大学から学生と教員を招聘。国内から東京女子大学の学生2名も参加しました。それぞれの学生のプレゼンテーションと質疑応答の後に、国際ネットワーク・セッションも開催。2日間の日程はすべて英語で行われ、お茶の水女子大学の学生であれば誰でも聴衆として参加することができます。



Global Research Exchange at Ochanomizu University(GREAT-Ocha)

‘GREAT-Ocha’ is a forum where undergraduate students (in their junior year) give research presentations and exchange opinions in English with fellow domestic and overseas students on the themes for graduation theses. At the GREAT-Ocha in the 2013 academic year, students and instructors from Smith College and Mount Holyoke College in the U.S. were invited to the University. Two students from Tokyo Woman’s Christian University also participated in the event. Following the presentation by each student and Q&A, a global networking session was also held. All events over the course of two days were conducted in English, and were open for any University student to participate as an observer.

グローバル社会で活躍する先輩女性や海外の教員・学生に接することで見識や視野を広げ、グローバル力を高めるプログラムです。「グローバルな意識と力を高めるには、なにをすればいいか?」を自分自身に問いかけ、学びながら将来の道を考えていきます。

This is a program that broadens the participants’ knowledge and vision and enhances their global competency by putting them in touch with alumnae who are thriving in the global society as well as with instructors and students from overseas. It encourages the participants to ask introspective questions such as what needs to be done to enhance their global mindset and skills so that they can contemplate their future plans as they study.

女性のグローバルな活躍のためのワークショップ

「卒業後はグローバルを舞台に仕事がしたい」と考える学生にとって、実際にグローバルな環境で活躍する先輩女性の生の声はなにものにも勝る教科書です。このワークショップでは毎回、学生のロールモデルとなる女性が講師となり、自身のキャリア形成の道のりやグローバル社会での体験談を語ります。

2013年度は年6回のワークショップを開催し、講師陣にはグローバル企業や国際機関で活躍する女性、研究者、芸術家など多彩な顔ぶれを迎えました。ひとりの女性が、さまざまな社会経験を経て、どのようにグローバル社会へ飛び出していき、自己実現を果たしたのか、さらに学生時代に取り組んでおくべきことはなにかなど、多くの学びを得られる貴重な機会を提供してくれました。

2013年度 ワークショップ の講師陣	第1回(5月22日)	伊藤 久美(株式会社日本アイ・ビー・エム 理事<当時>)
	第2回(6月5日)	佐野 真由子(国際日本文化研究センター 准教授、元・UNESCO本部文化局)
	第3回(6月25日)	上野 きより(国連世界食糧計画(WFP)エチオピア国事務所 Donor Relations Officer)
	第4回(7月24日)	安芸 早穂子(画家、エッセイスト、イラストレーター)
	第5回(10月23日)	黒田 玲子(化学者、東京理科大学教授、東京大学名誉教授、2013年度「ロレアル・ユネスコ女性科学賞」受賞)
	第6回(1月23日)	石井 由希子(日本紛争予防センター[JCCP]事務局長)／青山 彌紀(お茶の水女子大学グローバル人材育成推進センター特任講師(当時))／細谷 葵(お茶の水女子大学グローバル人材育成推進センター特任講師)

女性グローバルリーダーシップに関する国際会議

日本は他国に比べて女性リーダーが育ちにくい社会だと言われています。このシンポジウムは女性がリーダーになる際の社会的な「壁」を考え、「どうすれば女性がリーダーになれるのか」「日本やグローバルな社会で、いま求められているリーダーシップとはなにか」をともに探ることを目的としています。講師やパネリストには現在グローバルリーダーとして活躍する方々を迎え、基調講演やプレゼンテーション、トークセッションなどを行います。

Woman's Global Leadership Summit

It is often said that Japanese society makes it difficult to develop female leaders compared to other countries. The aim of this symposium is for the participants to examine the walls that are preventing women from becoming leaders and jointly search for solutions, by considering how women can become leaders and what kind of leadership is called for in Japan and the global society. Global leaders who are currently making an impact are invited to serve as instructors and panelists to offer keynote speeches, presentations, and talk sessions.

参加教員のメッセージ Message from Instructor Who Participated	Prof. Suzanne Zhang Gottschang (Smith College)
深みのある議論、本当に刺激的なシンポ	Truly inspiring symposium with in-depth discussions
GREAT-Ocha には、参加者の間で本物の知的なやり取りを行う雰囲気がありました。学生の研究計画を聞き、それについて参加者全員で本質的な議論を行うのは、実に刺激的でした。学生と教員が対等な立場に立ち、皆がテーマについて、さらにはテーマを超えて深く考え議論し合うことができました。そうした深みのある議論が可能だったのは、スケジュールがゆったりしていたおかげです。司会のおかげで、発表されたテーマから外れることなく、より深く、広く話し合うことができました。	The GREAT-Ocha created an atmosphere of true intellectual exchange among all participants. It was truly inspiring to learn of the student’s projects and to have substantive discussions about the topic. Students and faculty participated equally; everyone was prepared to dig in the material to think through and beyond the immediate research project. The time created in the schedule allowed for such in-depth conversations. The moderator’s contribution too was essential to maintaining a focus and encouraging both deeper and broader exploration of the topics.

GREAT-Ochaでの中身の濃い議論と出会いに感動!

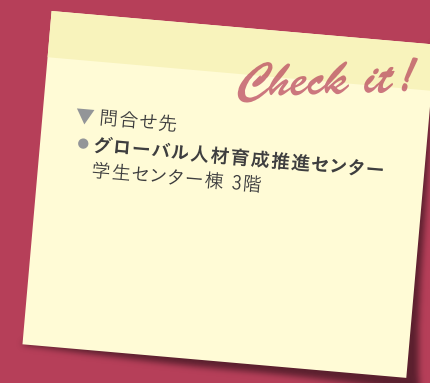
田辺 裕子さん 文教育学部 言語文化学科 英語圏言語文化コース 2011年度入学生

2年後期からオックスフォード大学に1年間交換留学。普段の授業や会話で現地の学生と自然に議論が生まれて盛り上がるのが楽しく、異なる意見を吟味することで自分の意見がよりよくなっていく快感を知りました。帰国後、GREAT-Ochaに参加。戯曲の翻訳について15分間プレゼンテーションし、アメリカの学生や専門分野が異なる先生方から興味深い意見をいただいて、とても刺激になりました。特によかったのは、議論の時間がたっぷりあったこと。議論するうちに「こんなに優秀な女子学生がいるんだ!」と相手に対する尊敬の念でいっぱいになりましたし、オックスフォードで体験した議論が日本でもできることに感動しました。出席者の方々に出会えてよかったと思う一方、自分も出会いたいと思われるような、魅力的な人間に成長したいと心から思いました。

Great Discussions and Opportunities to Make New Friends at GREAT-Ocha Were Impressive!

YUKO Tanabe Senior-year student, English Language and Culture Course, Division of Languages and Culture, Faculty of Letters and Education

I went to the University of Oxford for one year from the second half of my sophomore year as an exchange student. As I enjoyed having spontaneous discussions with the local students during lectures and conversations every day, I discovered the pleasure of developing my opinions by listening to the different views of others. Then, after returning to Japan, I took part in GREAT-Ocha. I gave a 15-minute presentation on the translation of dramas and received interesting opinions from participating U.S. students as well as instructors from different disciplines, which was very stimulating. A great feature of the event was the long time allocated. As the discussions progressed, I developed a great deal of respect for the other participants, being pleasantly surprised by how bright the fellow female students were. I was also impressed that it was possible to have discussions in Japan that were similar to the ones I experienced at Oxford. I was happy to have met such participants, and I felt that I wanted to become a fascinating person also so that they would think of me in the same way.



グローバル化に向けての先駆的な取り組み

Pioneering Measures for Globalization

ひとりでも多くのお茶大生が国際的な知性と行動力を身につけた

「グローバル女性リーダー」に成長できるよう、

キャンパスのグローバル化を始めとした様々な取り組みを通じて、皆さんをサポートします。

To help more University students become global female leaders who possess both international intelligence and ability to take action, the University offers support to all its students through various measures including globalization of the campus.

グローバル人材育成フォーラム

毎年1回開催されるイベントです。2013年は文部科学省グローバル人材育成推進事業東日本第2ブロックイベントとしてお茶の水女子大学で開催されました。グローバル人材をテーマに基調講演や講演者と学生の対話などが行われ、8大学の選抜学生チームによる英語プレゼンテーション「世界を変えるアイデア」は、参加した学生に大いに刺激を与え、貴重な経験となりました。

Global Human Resources Development Forum

This event is offered once a year. For 2013, it was held at the University as an event of the East Japan 2nd Block of the Project for the Promotion of Global Human Resource Development sponsored by the Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology. Keynote speeches and discussions between the speakers and students took place, with global human resources as their theme. English presentations entitled “Ideas That Change the World,” given by teams of students from eight universities provided great stimulation and a valuable experience for the students who participated.

海外協定校から教員を招聘

— お茶大にいながらにして留学体験 —

海外の大学から先生をお招きし、英語での集中講義を開講しています。2013年度はオーストラリア・シドニー大学から先生をお招きし、理学部情報科で「情報科学特別講義III」が行われました。2014年度はアメリカ・バーモント大学から先生をお招きし、米国の女性労働に関する授業「労働経済学各論」を開講しました。本学にいながらにして、本場の英語による授業を体験できる絶好の機会となっています。

Invitation of Instructors from Overseas Partner Schools

Gain Study-Abroad Experiences while at Ochanomizu University

The University invites instructors from overseas universities to give intensive courses in English. In the 2013 academic year, an instructor from the University of Sydney in Australia was invited to teach Information Science Special Course III at the Department of Information Sciences, Faculty of Science. For the 2014 academic year, the University plans to invite an instructor from the University of Vermont in the U.S. to teach a course in Labor Economic Theories in regard to the female workforce in the U.S. It will be a great opportunity for our students to experience what it is like to take a course in English at an overseas university without leaving the University campus.

学修支援情報システム

「eポートフォリオ」

学生が自分に必要な科目を的確に選択し、履修状況をチェックしながら今後の学修計画を立てられるシステムです。他大学との連携や共同運用も視野に入れています。

Study Support Information System ‘e-Portfolio’

This system allows students to precisely choose the courses they need to take, check on the status of their academic progress, and create a future study plan. It also considers the potential of cooperating with other universities as well as joint operations with them.

教員・職員のグローバル化

学生のグローバル化を進めるためには、教職員のグローバル化も必要です。本学では以前より語学力のある職員を国際交流チームに配置し、必要があれば英語で対応していましたが、さらに語学力の向上を図るため、語学研修の拡充や海外研修を実施。事務職員にも外国語自習システムを開放しています。

Globalization of Instructors and Staff

To facilitate the globalization of the students, it is essential to also globalize our own instructors and staff members. The University has constantly assigned linguistically proficient staff to the international exchange team to perform tasks in English if necessary. However, to further improve their foreign language proficiency, language education and overseas training programs have been expanded. The foreign language self-study system is also made available to our administrative staff members.

主なイベントスケジュール

Schedule of Major Events

春

- 春季海外短期研修
- 日本語教育実習説明会
- 海外サマープログラム説明会
- 海外留学説明会
- 女性のグローバルな活躍のためのワークショップ（年6回）
- 東日本大震災を考える第3回国際学生フォーラム

Spring

- Spring short-term overseas training
- Information session for practical training in Japanese education
- Information session for overseas summer program
- Information session for studying abroad
- Workshops designed to help women thrive on the global stage (6 times a year)
- Third international student forum to reflect on the Great East Japan Earthquake

夏

- 女性のグローバルな活躍のためのワークショップ
- 英語によるサマープログラム
- 日本語サマープログラム
- オーストラリア日本語教育実習
- 夏季海外短期研修
- 日韓大学生国際交流セミナー

Summer

- Workshops designed to help women thrive on the global stage
- Summer program in English
- Japanese Summer Program
- Practical training in Japanese education in Australia
- Summer short-term overseas training
- International exchange seminar for Japanese and South Korean university students

秋

- 女性のグローバルな活躍のためのワークショップ
- 海外留学説明会

Fall

- Workshops designed to help women thrive on the global stage
- Information session for studying abroad

冬

- 女性のグローバルな活躍のためのワークショップ
- 女性グローバルリーダーシップに関する国際会議
- GREAT-Ocha ～学部生による英語での研究発表シンポジウム～
- 交換留学 第1～3次選考
- 海外招へい講師による授業

Winter

- Workshops designed to help women thrive on the global stage
- Woman's Global Leadership Summit
- GREAT-Ocha: Symposium for research presentations in English by undergraduate students
- Study Abroad Program, 1st – 3rd selection steps
- Courses taught by instructors invited from overseas

